



جمهوری اسلامی ایران
وزارت امورخارج

شماره : ۳۲۱/۲۸۳/۵۰۳۶۹۴۰

تاریخ : ۱۳۹۷/۱۱/۲۸

پیوست : دارد

بسمه تعالی

سازمان توسعه تجارت ایران - دفتر بازرگانی کشورهای عربی و آفریقائی
اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران - معاونت امور بین الملل
موضوع: مناقصه های منتشرشده از سوی مراکز دولتی اتیوپی

سلام؛

با

احتراماً به پیوست تصویر سه فقره مناقصه بین المللی منتشر شده از سوی مراکز دولتی اتیوپی جهت اطلاع و بهره برداری مقتضی به شرح زیر ارسال می گردد.

- مناقصه شرکت برق اتیوپی برای تامین ترانسفورمرهای ۵۱ و ۳۳ کیلو واتی، آغاز: ۷ فوریه، آخرین مهلت ارسال اسناد: ۲۰۱۹ مارس

- مناقصه شرکت برق اتیوپی برای تامین کابل، - XIPE Isulated Single Core Underground Cables، آغاز: ۷ فوریه، آخرین مهلت ارسال اسناد: ۲۵ مارس ۲۰۱۹

- مناقصه شرکت مخابرات اتیوپی در موضوع - Non Current Asset and Inventory Valuation for IFRS، آغاز: ۸ فوریه، آخرین مهلت ارسال اسناد: ۱۲ مارس ۲۰۱۹

از طرف

مهدی آقا جعفری
دستیار وزیر و مدیرکل آفریقا
محمد سلیمانی
دستیار مدیرکل آفریقا

رونوشت:

- جناب آقای معصومی فر مدیر کل محترم هماهنگی و پایش روابط اقتصادی دوجانبه
- جناب آقای خاکپور سفارت جمهوری اسلامی ایران - آدیس آبابا

توسط شبکه پیام دولت دریافت شد

تاریخ: ۱۳۹۷/۱۱/۲۸
ساعت: ۱۸:۴۴

سازمان توسعه تجارت ایران
دفترخانه مرکزی
شماره: ۹۷/۵۴۸۵۵
تاریخ: ۱۳۹۷/۱۱/۲۸

**Specific Procurement Notice (SPN)
Invitation for Bids
Ethiopian Electric Power
Loan No: 2100150027844
IFB No: EEP/ICB/TSO/03/2019**

1. This Invitation for Bids follows the General Procurement Notice (GPN) for this project that appeared in UNDB online AfDB112-818/12 of 15 March 2012 on-line and on the African Development Bank Group's Internet Website.
2. The FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA has received Financing from the African Development Bank in various currencies towards the cost for Procurement of Earthing Transformer of 15kv and 33kv Rated Voltage. It is intended that part of the proceeds of this loan will be applied to eligible payments under the contract for Procurement of Earthing Transformer of 15kv and 33kv Rated Voltage
3. The ETHIOPIAN ELECTRIC POWER now invites sealed bids from eligible bidders for the execution of Supply of Earthing Transformer of 15kv and 33kv Rated Voltage
4. Interested eligible bidders may obtain further information from and inspect the bidding documents at Ethiopian Electric Power Head Office in Lagahar, Ground Floor;
Attention: Kefyalew Mergiya - Procurement Director

Tel. +251115580597/+251115581916

Electronic mail address: kefyalewmergiya2127

@gmail.com

Addis Ababa, Ethiopia

5. A complete set of bidding documents may be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the above and upon payment of a non-refundable fee of Ethiopian Birr 2000.00 (Two thousand Birr) or its equivalent in a freely convertible currency. The method of payment shall be in cash or cashier's check or through telegraphic transfer to EEP main A/C No. 1000068726372, Commercial Bank of Ethiopia (CBE), Arada Ghiorgis Branch, Swift Code: EBETETAA; and EEP BUMBUNA HPP A/C No. 0101181300051, NATIONAL BANK OF ETHIOPIA (NBE), Swift Code: NBETETAA, for ETB and USD respectively.

6. The provisions in the Instructions to Bidders and in the General Conditions of Contract are the provisions of the African Development Bank Standard Bidding Document: Procurement of Earthing Transformer of 15kv and 33kv Rated Voltage

7. Bid must be delivered to the above office on or before 2:00 PM on March 20, 2019 and must be accompanied by a security of USD 15,000 (Fifteen Thousand USD) or its equivalent in freely convertible currency.

8. Bids will be opened in the presence of bidders' representatives who choose to attend on March 20, 2019 at 2:30PM at the offices of Ethiopian Electric Power, Procurement Office, New building around commerce school and behind Awash International Bank Head Office.

Tel. +251115580597/+251115581916

Addis Ababa, Ethiopia

9. The Ethiopian Electric Power reserves the right to reject any or all bids.

Ethiopian Electric Power (EEP)

SPECIFIC PROCUREMENT NOTICE (SPN)

INVITATION FOR BIDS

ETHIOPIAN ELECTRIC POWER

Loan No: 2100150027844

IFB No: EEP/ICB/TSO/07/2019

1. This Invitation for Bids follows the General Procurement Notice (GPN) for this project that appeared in UNDB online AfDB112-818/12 of 15 March 2012 on-line and on the African Development Bank Group's Internet Website.
2. The FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA has received Financing from the African Development Bank in various currencies towards the cost for Procurement of XLPE Insulated Single Core Underground Cables of 15kV & 33KV Rated voltage with Termination kits. It is intended that part of the proceeds of this loan will be applied to eligible payments under the contract for Procurement of XLPE Insulated Single Core Underground Cables of 15kV & 33KV Rated voltage with Termination kits.
3. The ETHIOPIAN ELECTRIC POWER now invites sealed bids from eligible bidders for the execution of Supply of XLPE Insulated Single Core Underground Cables of 15kV & 33KV Rated voltage with Termination kits.

4. Interested eligible bidders may obtain further information from and inspect the bidding documents at Ethiopian Electric Power Head Office in Lagahar, Ground Floor;

Attention: Kefyalew Mergiya - Procurement Director

Tel: +251115580597/+251115581916

Electronic mail address: kefyalewmergiya2127

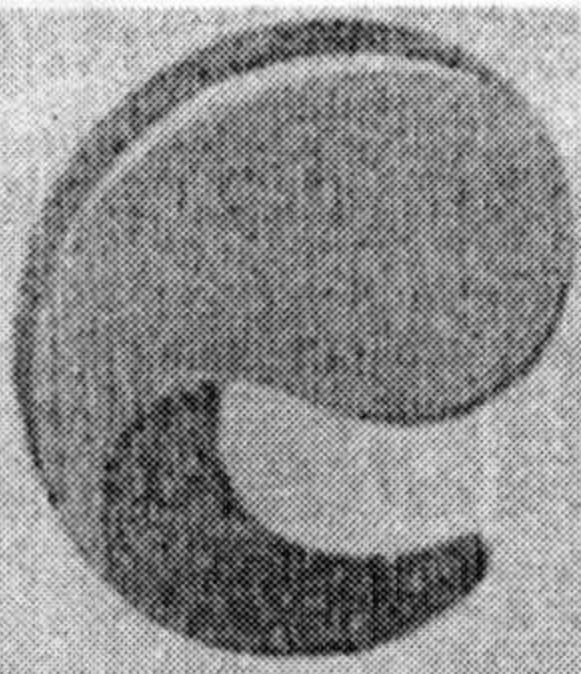
@mail.com @mail.com

@gmail.com

Addis Ababa, Ethiopia

5. A complete set of bidding documents may be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the above and upon payment of a non-refundable fee of Ethiopian Birr 2000.00 (Two thousand Birr) or its equivalent in a freely convertible currency. The method of payment shall be in cash or cashier's check or through telegraphic transfer to EEP main A/C No. 1000068726372, Commercial Bank of Ethiopia (CBE), Arada Ghiorgis Branch, Swift Code: EBETETAA; and EEP BUMBUNA HPP A/C No. 0101181300051, NATIONAL BANK OF ETHIOPIA (NBE), Swift Code: NBETETAA, for ETB and USD respectively.
6. The Provisions in the Instructions to Bidders and in the General Condition Contract are the Provisions of the African Development Bank Standard Bidding Document: Procurement of XLPE Insulated Single Core Underground of 15 KV & 33 KV Rated voltage with Termination kits.
7. Bids must be delivered to the above office on or before 2:00 PM on March 25, 2019 and must be accompanied by a security of USD 35,000 (Thirty five thousand USD) or its equivalent in freely convertible currency.
8. Bids will be opened in the presence of bidders' representatives who choose to attend on March 25, 2019 at the offices of Ethiopian Electric power, Procurement office, New building around commerce school and behind Awash International Bank Head Office
- Tel. 251115580597/+251115581916
- Addis Ababa, Ethiopia**
9. The Ethiopian Electric Power reserves the right to reject any or all bids.

Ethiopian Electric Power (EEP)



ethio telecom™
ኢትዮ-ቴሌኮም

**Invitation to International Competitive Bid
For the procurement of Consultancy Service
outsourcing for Non-current Asset and
Inventory Valuation for IFRS First Time
Adoption**

Floating Date: As of February 08, 2019

Closing Date: on March 12, 2019

RFQ No. 3652207

1. Ethio telecom intends to sign a contract with the finally awarded bidder/bidders. Hence, ethio telecom invites all interested and eligible bidders by this International competitive Bid (ICB) for the procurement of *Consultancy Service outsourcing for Non-current Asset (tangible & intangible) and Inventory Valuation for IFRS First Time Adoption* with RFQ No. 3652207. The Tender remains floating from February 08, 2019 to March 12, 2019.

Bid documents can be obtained from ethio telecom's Head Office, Room No. 201 during office hours (Monday to Friday) upon payment of a non-refundable fee of Birr 100.00 (*Birr One Hundred only*).

2. Interested eligible bidders may obtain further information from ethio's website and inspect the bidding document upon payment of a non-refundable fee of Birr 100.00 (*Birr One Hundred only*) in person from Head Quarter, 2nd Floor, and Room No. 201.

2.1. Sealed bids marked as: "Tender for the Supply of *Consultancy Service outsourcing for Non-current Asset (tangible & intangible) and Inventory Valuation for IFRS First Time Adoption* with RFQ No. 3652207" and be addressed to:

Ethio telecom,
Head Quarter
Churchill Road
Supply chain Division
2nd Floor, Room No. 211-B,
P. O. Box 1047, Addis Ababa, Ethiopia.

2.2. Bid proposal will be received at the Ethio telecom, Head Quarter, 2nd Floor, room No. 211-B, before or on March 12, 2019, until 5:00 P.M. Bids presented by any bidder after the closing date shall not be accepted.

3. Bids received in time and fulfilling the other formalities shall be opened in the presence of interested bidders or their legal

representation on March 12, 2019 at 10:00 A.M. at Ethio